

# Designación de Aprendizaje Dual de DCYF

## ¿QUÉ ES LA DESIGNACIÓN DE APRENDIZAJE DUAL?

*Es un reconocimiento de las prácticas que cumplen con las necesidades de las familias y los niños multilingües.*

Su certificado de reconocimiento de calidad de Early Achievers incluirá su Designación de Aprendizaje Dual al igual que otra especialización que obtenga. Puede mostrar su certificado para que las familias puedan ver lo que usted ha logrado en su programa.

## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE EL APRENDIZAJE DUAL?

El aprendizaje dual es cuando los niños aprenden alfabetización, cultura y contenido académico en dos idiomas, generalmente inglés y un idioma asociado que se habla en la comunidad. El aprendizaje dual es el modelo de desarrollo del idioma más efectivo para estudiantes multilingües y el único modelo de programa de desarrollo del idioma inglés que cierra por completo las brechas académicas y de oportunidades para los estudiantes multilingües/aprendiendo inglés u otros grupos de estudiantes históricamente desatendidos (Collier y Thomas, 2004, 2017; Lindholm-Leary, 2017). Los programas de aprendizaje dual son diseñados para priorizar a los estudiantes multilingües/aprendiendo inglés.

En el estado de Washington, los estudiantes multilingües/aprendiendo inglés constituyen el 33% de los niños de 0 a 8 años. Es menos probable que las familias inscriban a sus estudiantes multilingües/aprendiendo inglés en programas de aprendizaje y cuidado a temprana edad. Un reciente informe muestra que solamente un tercio de todos los estudiantes multilingües/aprendiendo inglés de 3 a 4 años en el estado de Washington participan en prekínder. Para ver el informe, visite <https://www.migrationpolicy.org/sites/default/files/publications/DLL-FactSheet-WA-FINAL.pdf>. DCYF se complace en actuar de acuerdo con las investigaciones por medio del desarrollo de estándares y mejores prácticas para apoyar los programas de aprendizaje y cuidado a temprana edad que atienden a estudiantes multilingües/aprendiendo inglés.



Washington State Department of  
**CHILDREN, YOUTH & FAMILIES**

## Definiciones

**El aprendizaje dual** es un modelo en el que los niños intencionalmente reciben instrucción y comunicación en inglés y otro idioma asociado. Por lo menos la mitad de la instrucción y la comunicación con los niños ocurre en el idioma asociado.

**La revitalización de idiomas tribales** es el esfuerzo continuo de las naciones tribales para mantener sus idiomas.

## Historial de la Designación de Aprendizaje Dual

- La Designación de Aprendizaje Dual forma parte del programa de reconocimiento de calidad de Early Achievers. Para más información, visite <https://www.dcyf.wa.gov/services/early-learning-providers/early-achievers/dual-language-learning>.
- DCYF colaboró con grupos de interés y socios comunitarios para:
  - Definir el aprendizaje dual durante el aprendizaje y cuidado a temprana edad
  - Desarrollar Estándares y Mejores Prácticas de Aprendizaje Dual
  - Diseñar un entrenamiento y capacitación profesional para obtener la Designación de Aprendizaje Dual
- DCYF implementará la Designación de Aprendizaje Dual como fase pionera. Los proveedores participando serán los primeros en adoptar o participar y brindarán sus comentarios y sugerencias acerca del proceso de la Designación de Aprendizaje Dual. También recibirán apoyo de DCYF y compañeros comunitarios.

## ¿Cómo obtengo la Designación de Aprendizaje Dual?

Todos los sitios de Early Achievers con programas de aprendizaje dual o revitalización de idiomas tribales pueden obtener la Designación de Aprendizaje Dual a través del programa de reconocimiento de calidad de Early Achievers.

Para obtener la Designación de Aprendizaje Dual, los programas deben:

- Participar en el programa de Early Achievers
- Tener idiomas establecidos del programa como se indique en su manual de pólizas
- Tener por lo menos un personal bilingüe que utiliza los idiomas establecidos del programa o ser un programa de revitalización de idiomas tribales
- Tener por lo menos un niño que habla el idioma establecido en casa o ser un programa de revitalización de idiomas tribales
- Acordar a someter evidencia de que su programa cumple con los Estándares y Mejores Prácticas de Aprendizaje Dual cuando llegue tiempo de finalizar su nivel de calidad de Early Achievers

Consulte con la publicación *Estrategias de participación guiadas por la comunidad para la Designación de Aprendizaje Dual* (EL\_0066) disponible en [https://www.dcyf.wa.gov/sites/default/files/pubs/EL\\_0066SP.pdf](https://www.dcyf.wa.gov/sites/default/files/pubs/EL_0066SP.pdf) para más información.

## ¿Quién es elegible para recibir los fondos de la Designación de Aprendizaje Dual?

Mientras que los fondos estén disponibles, los siguientes programas de Early Achievers son elegibles para recibir los fondos de la Designación de Aprendizaje Dual:

- Proveedores con licencia, con certificación o con certificación para solamente recibir pago que atienden a niños recibiendo subsidios estatales;
  - Programas deben de haber recibido o reclamado un pago de subsidio en los últimos 12 meses antes de recibir los fondos
- Sitios que ofrecen servicios de Early Childhood Education and Assistance Program (Programa de Asistencia y Educación de la Primera Infancia, ECEAP) o servicios de Early ECEAP

## ¿Cómo priorizará DCYF los fondos?

DCYF se compromete a promover la equidad y la diversidad y por eso priorizará los fondos anuales basado en los siguientes criterios de priorización:

1. Idiomas tribales
2. Código postal
  - a. Desiertos extremos de acceso al cuidado de niños
  - b. Alto índice de maltrato de niños
  - c. Alta pobreza de niños
  - d. Condados rurales
  - e. Alta concentración de comunidades de American Indian/Alaska Native, Black, Hispanic, Native Hawaiian/Pacific Islander
  - f. Alta concentración de niños de color menores de 15 años, incluyendo niños multirraciales

**PRIORIDAD 1:** Programas de Revitalización de Idiomas Tribales

**PRIORIDAD 2:** Programas con licencia y certificados para solamente recibir pagos que cumplen con 3 o más de los criterios de priorización

**PRIORIDAD 3:** Programas con licencia y certificados para solamente recibir pagos que cumplen con 2 o más de los criterios de priorización

**PRIORIDAD 4:** Programas con licencia y certificados para solamente recibir pagos que cumplen con 1 de los criterios de priorización

DCYF distribuirá los fondos mientras que los fondos estén disponibles.

NIVEL	REQUISITOS	FONDOS (POR AULA O ENTORNO DE APRENDIZAJE)	
Nivel de Compromiso	Para programas que se comprometen a desarrollar el programa de aprendizaje dual o revitalización de idiomas tribales.	Aprendizaje Dual \$2,700	Revitalización de idiomas tribales \$4,100

**Tome nota:** Los fondos estarán disponibles mientras que el presupuesto lo permita.

Es posible que se desarrollen niveles y montos de fondos adicionales, pendiente futuros fondos.

El DCYF no discrimina y les proporciona igualdad de acceso a sus programas y servicios a todas las personas sin distinción de raza, color, sexo, religión, creencia, estado civil, nacionalidad, orientación sexual, edad, condición de veterano ni por presencia de alguna discapacidad física, sensorial o mental.

Si desea copias gratuitas de esta publicación en un formato o idioma alternativo, comuníquese con Constituent Relations (Relaciones con los ciudadanos) del DCYF al 1-800-723-4831 o envíe un correo electrónico a [communications@dcyf.wa.gov](mailto:communications@dcyf.wa.gov).

DCYF PUBLICATION EL\_0061SP (06-2023)